

## Zmluva o spolupráci

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb.

### Zmluvné strany

názov:	<b>Slovenský ľudový umelecký kolektív</b>
sídlo:	Balkánska 31, 853 08 Bratislava
štatutárny orgán:	doc. Mgr. Juraj Hamar, CSc., generálny riaditeľ
IČO:	00164780
DIČ:	2020910815
IČ DPH:	SK 2020910815
bankové spojenie:	Štátna pokladnica
číslo účtu:	SK63 8180 0000 0070 0011 7243
právna forma:	štátna príspevková organizácia Ministerstva kultúry Slovenskej republiky, pôsobiaci na základe nového znenia Zriaďovacej listiny, vydaného Ministerstvom kultúry SR MK-1359/2010-10/5409

(ďalej len „SLUK“)

a

názov:	<b>Západoslovenské múzeum v Trnave</b>
sídlo:	Múzejné námestie 3, 91701 Trnava
štatutárny orgán:	doc. PhDr. Martina Bocánová, PhD.
IČO:	36087017
DIČ:	2021535450
bankové spojenie:	Štátna pokladnica
číslo účtu:	SK31 8180 0000 0070 0049 1075
právna forma:	príspevková organizácia

(ďalej len „zmluvný partner“)

(spoločne ďalej len „zmluvné strany“)

uzatvárajú Zmluvu o spolupráci (ďalej len „zmluva“) s nasledovným obsahom:

### Článok 1

#### Predmet zmluvy

- 1.1 Predmetom tejto zmluvy je spolupráca zmluvných strán pri realizácii Výstavy o nehmotnom kultúrnom dedičstve Slovenska od 3.11.2023 do 2.2.2024 v Západoslovenskom múzeu v Trnave (ďalej len „podujatie“) formou poskytnutia panelov mobilnej výstavy o nehmotnom kultúrnom dedičstve Slovenska, ktorých obsah a rozsah je uvedený v neoddeliteľnej prílohe tejto zmluvy (ďalej len „panely“).
- 1.2 SLUK sa okrem iných svojich činností sústreďuje na dokumentovanie, uchovávanie a spracovanie javov tradičnej ľudovej kultúry, ich inventarizáciu a sprístupňovanie verejnosti. Čiastočným výsledkom tejto aktivity sú Reprezentatívny zoznam nehmotného kultúrneho dedičstva Slovenska (ďalej len „reprezentatívny zoznam“) a Zoznam najlepších spôsobov ochrany nehmotného kultúrneho dedičstva na Slovensku (ďalej len „zoznam najlepších spôsobov ochrany“).
- 1.3 Zmluvný partner je realizátorom podujatia uvedeného v ods. 1.1.

## **Článok 2**

### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

- 2.1 SLUK sa zaväzuje zabezpečiť na vlastné náklady:
  - 2.1.1 poskytnúť panely z reprezentatívneho zoznamu a/alebo zoznamu najlepších spôsobov ochrany podľa a v rozsahu neoddeliteľnej prílohy k tejto zmluve,
- 2.2 Zmluvný partner sa zaväzuje zrealizovať podujatie a zabezpečiť ho organizačne, technicky a právne vrátane splnenia si všetkých zákonných povinností na vlastné náklady a vo svojom mene.
- 2.3 Zmluvný partner sa zaväzuje zabezpečiť na vlastné náklady:
  - 2.3.1. dopraviť panely z reprezentatívneho zoznamu a/alebo zoznamu najlepších spôsobov ochrany podľa a v rozsahu neoddeliteľnej prílohy k tejto zmluve do miesta konania podujatia uvedeného v Čl. 1, ods. 1.1 tejto zmluvy,
  - 2.3.2. zabezpečiť inštaláciu panelov z reprezentatívneho zoznamu a/alebo zoznamu najlepších spôsobov ochrany podľa a v rozsahu neoddeliteľnej prílohy k tejto zmluve v mieste konania podujatia uvedeného v Čl. 1, ods. 1.1 tejto zmluvy pred začiatkom podujatia,
  - 2.3.3. zabezpečiť odinštalovanie panelov z reprezentatívneho zoznamu a/alebo zoznamu najlepších spôsobov ochrany podľa a v rozsahu neoddeliteľnej prílohy k tejto zmluve v mieste konania podujatia uvedeného v Čl. 1, ods. 1.1 tejto zmluvy po skončení podujatia,
  - 2.3.4. dopraviť panely z reprezentatívneho zoznamu a/alebo zoznamu najlepších spôsobov ochrany podľa a v rozsahu neoddeliteľnej prílohy k tejto zmluve z miesta konania podujatia uvedeného v Čl. 1, ods. 1.1 tejto zmluvy
- 2.4. Zmluvný partner sa zaväzuje:
  - 2.4.1. prevziať panely z reprezentatívneho zoznamu a/alebo zoznamu najlepších spôsobov ochrany a písomne potvrdiť ich prevzatie,
  - 2.4.2. od momentu prevzatia až po moment písomného SLUK-om potvrdeného odovzdania panelov SLUK-u dbať na predchádzanie škodám na zdraví, životoch a na prevzatých paneloch a za prípadné vzniknuté škody zodpovedať,
  - 2.4.3. nahradiť do 14 dní od písomného vyzvania SLUK-u všetky škody na poskytnutých paneloch, ktoré vzniknú v čase od ich prevzatia zmluvným partnerom do času ich odovzdania SLUK-u.
- 2.5. Zmluvné strany sú povinné vzájomne sa informovať (telefonicky, e-mailom) o stave plnenia zmluvy. Zodpovednou osobou za SLUK je Mgr. Stanislava Tichá, 02 204 78 211, stanislava.ticha@sluk.sk, zodpovednou osobou za zmluvného partnera je PaedDr. Simona Jurčová, 0903 771 763, jurcova.simona@zsmuzeum.sk.

## **Článok 3**

### **Finančné a platobné podmienky**

- 3.1 Zmluvné strany sa dohodli, že plnenia vyplývajúce z tejto zmluvy si poskytnú bezodplatne.

## **Článok 4**

### **Platnosť, účinnosť zmluvy a náhrada škody**

- 4.1 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma účastníkmi. Osoby, ktoré podpisujú túto zmluvu vyhlasujú, že sú oprávnené konať v mene zmluvnej strany a zaväzovať zmluvnú stranu svojím podpisom.
- 4.2 Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v platnom znení. Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia s tým, že táto zmluva vrátane všetkých jej súčastí a príloh bude zverejnená v Centrálnom registri zmlúv (ďalej len ako „register“). Register je verejný zoznam povinne zverejňovaných zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky v elektronickej podobe. Zverejnenie zmluvy v registri sa nepovažuje za porušenie, ani za ohrozenie obchodného tajomstva, ani za vyzradenie dôverných informácií. Zmluva je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v registri, pričom SLUK sa zaväzuje zabezpečiť jej zverejnenie v registri.
- 4.3 Zmluvu je možné ukončiť písomnou dohodou zmluvných strán k dohodnutému dňu.
- 4.4 Na základe výslovnej dohody zmluvných strán je SLUK oprávnený písomne odstúpiť od tejto zmluvy v



prípade, ak zmluvný partner napriek písomnému upozorneniu SLUK-u opakovane porušuje povinnosti alebo opomenie splnenie povinnosti podľa tejto zmluvy. Ak SLUK písomne odstúpi od tejto zmluvy, zmluva sa zrušuje dňom doručenia písomného prejavu vôle SLUK-u o odstúpení od tejto zmluvy zmluvnému partnerovi. Odstúpením od zmluvy nie je dotknuté právo SLUK-u na náhradu škody, ktorá jej dôvodom odstúpenia od zmluvy vznikla.

- 4.4 Zmluvný partner zodpovedá za škodu spôsobenú SLUK-u porušením alebo opomenutím niektorej povinnosti alebo záväzku zmluvného partnera podľa tejto zmluvy a zaväzuje sa nahradiť SLUK-u v plnej výške spôsobenú škodu, pričom zmluvný partner sa zaväzuje nahradiť SLUK-u skutočnú škodu aj ušlý zisk, na základe výslovnej dohody zmluvných strán bez akéhokoľvek vecného alebo iného obmedzenia. Zmluvné strany sa zaväzujú k vyvinutiu maximálneho úsilia na predchádzanie škodám a na minimalizáciu vzniknutých škôd.

## Článok 5 Záverečné ustanovenia

- 5.1 Zmluvné strany sa dohodli, že písomné zásielky si budú doručovať do miesta sídla zmluvnej strany uvedeného v záhlaví zmluvy doporučené. V prípade, že sa písomnú zásielku nepodarí doručiť na adresu sídla zmluvnej strany (napr. adresát neznámy, zásielka neprevzatá v odbernej lehote), bude sa táto považovať za doručeníu, a to v deň vrátenia nedoručenej zásielky, aj keď sa o tom adresát zásielky nedozvedel. V prípade odopretia prevzatia zásielky sa zásielka považuje za doručenie v deň odopretia jej prevzatia adresátom zásielky.
- 5.2 Ostatné vzťahy, touto zmluvou výslovne neupravené, sa riadia hmotným právom Slovenskej republiky, najmä slovenským Obchodným zákonníkom č. 513/1991 Zb. v platnom znení, slovenským Autorským zákonom č. 185/2015 Z. z. v platnom znení a súvisiacimi všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky v platnom znení. Všetky spory medzi zmluvnými stranami, s touto zmluvou súvisiace alebo sa jej týkajúce, budú riešené prednostne rokovaním a dohodou účastníkov, v prípade nedosiahnutia dohody budú prejednané a rozhodnuté príslušnými všeobecnými súdmi Slovenskej republiky podľa slovenského Civilného sporového poriadku č. 160/2015 Z. z. v platnom znení.
- 5.3 Ak sa akékoľvek ustanovenie zmluvy stane neplatným v dôsledku jeho rozporu so všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky a/alebo právnymi aktmi Európskej únie, nespôsobí to neplatnosť celej zmluvy. Zmluvné strany sa v takomto prípade zaväzujú bezodkladne vzájomným rokovaním nahradiť neplatné zmluvné ustanovenie novým platným ustanovením tak, aby zostal zachovaný účel zmluvy a obsah jednotlivých ustanovení.
- 5.4 Akékoľvek doplnenia a zmeny zmluvy sú platné len vo forme písomného vzostupne číslovaného a datovaného dodatku k tejto zmluve, po predchádzajúcom vzájomnom prerokovaní a následnom odsúhlasení a podpísaní oboma účastníkmi tejto zmluvy, čím sa tieto dodatky alebo zmeny stávajú nedeliteľnou súčasťou tejto zmluvy. Na prevod (postúpenie) práv, nárokov a záväzkov, povinností SLUK-u z tejto zmluvy nie je potrebný súhlas zmluvného partnera, s čím zmluvný partner podpisom tejto zmluvy vyjadruje svoj výslovný a bezvýhradný súhlas. Zmluvný partner nie je oprávnený previesť (postúpiť) práva, nároky ani záväzky, povinnosti zmluvného partnera z tejto zmluvy, s čím zmluvný partner podpisom tejto zmluvy vyjadruje svoj výslovný a bezvýhradný súhlas.
- 5.5 Táto zmluva predstavuje úplnú dohodu zmluvných strán. Neexistujú nijaké iné písomné alebo ústne dohody s obdobným obsahom ako táto zmluva. Všetky doterajšie dohody, ústne aj písomné, týkajúce sa rokovaní o tejto zmluve medzi zmluvnými stranami strácajú dňom účinnosti tejto zmluvy platnosť a sú plne touto zmluvou nahradené.
- 5.6 Zmluva je vyhotovená v troch (3) rovnopisoch, z nich každý má platnosť originálu, z ktorých zmluvný partner dostane jedno (1) vyhotovenie a SLUK dve (2) vyhotovenia.
- 5.7 Účastníci tejto zmluvy prehlasujú, že ich zmluvná vôľa nebola žiadnym spôsobom obmedzená.
- 5.8 Účastníci tejto zmluvy prehlasujú, že táto zmluva nebola uzavretá v tiesni, ani pod nátlakom, ani za nápadne nevýhodných podmienok.
- 5.9 Účastníci tejto zmluvy prehlasujú, že sú plne spôsobilí k právnym úkonom, že text tejto zmluvy je určitým a zrozumiteľným vyjadrením ich vážnej a slobodnej vôle byť ňou viazaní, že si zmluvu pred jej podpísom

prečítali, tejto v celom rozsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom k nej pripájajú svoje vlastnoručné podpisy.

Za SLUK:  
V Bratislave, dňa 6.10.2023



doc. Mgr. Juraj Hamar, CSc.  
generálny riaditeľ  
Slovenský ľudový umelecký kolektív

Za zmluvného partnera:  
V Trnave, dňa 10.10.2023



doc. PhDr. Martina Bocánová, PhD.  
riaditeľka  
Západoslovenské múzeum v Trnave

Príloha č. 1: obsah, rozsah a hodnota panelov



**HLAVNÝ PANEL**

	NÁZOV	CENA S DPH
1.	Reprezentatívny zoznam nehmotného kultúrneho dedičstva Slovenska	615,60 €
2.	Zoznam najlepších spôsobov ochrany nehmotného kultúrneho dedičstva na Slovensku	615,60 €

**PANELY K REPREZENTATÍVNEMU ZOZNAMU NEHMOTNÉHO KULTÚRNEHO DEDIČSTVA SLOVENSKA**

	NÁZOV PRVKU	CENA S DPH
1.	Fujara – hudobný nástroj a jeho hudba	542,40 €
2.	Radvanský jarmok	542,40 €
3.	Aušusnícke služby špaňodolinských baníkov	542,40 €
4.	Terchovská muzika	542,40 €
5.	Tradičné ručné zvonenie na zvony a funkcia zvonárov na Slovensku	542,40 €
6.	Čičmianske ornamenty	542,40 €
7.	Banskoštiavnický Salamander	542,40 €
8.	Tradičné bábkarstvo na Slovensku	542,40 €
9.	Gajdy a gajdošská kultúra na Slovensku	542,40 €
10.	Modrotlač	542,40 €
11.	Horehronský viachlasný spev	542,40 €
12.	Tylová paličkovaná čipka Myjavskej pahorkatiny	542,40 €
13.	Vajnorský ornament	542,40 €
14.	Drotárstvo	542,40 €
15.	Fujara trombita	542,40 €
16.	Modranská majolika	542,40 €
17.	Drevené vyrezávané kríže na Podpoľaní	542,40 €
18.	Chov plemena koní lipican v Topoľčiankach	542,40 €
19.	Slovenský posunkový jazyk	542,40 €
20.	Rífová píšťala	542,40 €
21.	Podpolianske rozkazovačky	542,40 €
22.	Vysokohorské nosičstvo	542,40 €
23.	Sokoliarstvo	542,40 €
24.	Ornament z Čataja a Veľkého Grobu	542,40 €
25.	Gajdica	542,40 €
26.	Kraslice z Polichna	542,40 €
27.	Skalický trdelník	542,40 €
28.	Jánošíkovská tradícia	542,40 €
29.	Tance s vyhadzovaním v myjavsko-trenčianskej oblasti	542,40 €
30.	Črpáky	542,40 €
31.	Goralská kultúra	542,40 €
32.	Karička z Parchovian	542,40 €
33.	Značkovanie turistických trás	542,40 €
34.	Kyjatické hračky	542,40 €
35.	Paličkovaná babková čipka	542,40 €

**PANELY K ZOZNAMU NAJLEPŠÍCH SPÔSOBOV OCHRANY NEHMOTNÉHO KULTÚRNEHO DEDIČSTVA NA SLOVENSKE**

	NÁZOV AKTIVITY	CENA S DPH
1.	Škola remesiel ÚĽUV	542,40 €
2.	Dokumentácia a ochrana drotárstva v Považskom múzeu v Žiline	542,40 €
3.	Cyklus Tanečný dom združenia Dragúni	542,40 €
4.	Večer v Múzeu oravskej dediny	542,40 €

**Technická a cenová špecifikácia 1 ks hlavného panelu:**

	NÁZOV POLOŽKY	MNOŽSTVO	CENA S DPH ZA KUS
1.	Flex rozkladací Twin podstavec XL	1	87,60 €
2.	Flex teleskopická tyč 19/16mm	2	78,00 €
3.	Flex lišta 150cm	2	22,80 €
4.	Flex clip vrchný	2	7,20 €
5.	Flex clip spodný	2	7,20 €
6.	Flex clip konektor ohýbateľný	2	7,20 €
7.	Flex tuba dĺžka 16cm/6cm	1	4,80 €
8.	Flex taška 160 cm	1	40,80 €
9.	Panel textilný 150 x 240 cm	1	237,60 €

**Technická a cenová špecifikácia 1 ks panelu PRVKY a AKTIVITY**

	NÁZOV POLOŽKY	MNOŽSTVO	CENA S DPH ZA KUS
1.	Flex Frame 100 cm s TWIN podstavcom	1	276,00 €
2.	Flex lišta pre Frame panel	2	1,20 €
3.	Panel textilný 100 x 240 cm	1	216,00 €
4.	Flex clip konektor ohýbateľný	1	7,20 €
5.	Flex taška 160 cm	1	40,80 €